

Brukerhåndbok

MagniLink S PREMIUM 2 - Mac

ProVista AS

Nils Hansens Vei 20
0667 Oslo - Norway

Tel: +47 22 69 61 00
Faks: +47 37 05 86 87

mail@provista.no
www.provista.no

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700
Faks: +46 470-727725

info@lvi.se
www.lvi.se

Innholdsfortegnelse

1	Om LVI.....	5
2	Introduksjon til MagniLink S	6
3	Informasjon	8
3.1	Gjenbruk, installasjon og vedlikehold.....	8
3.2	Rengjøring	8
3.3	Sikkerhetsinformasjon	8
4	Utpakking	10
4.1	Emballasje	10
5	Tilbehør	11
6	Maskinvare	14
6.1	Installasjon av maskinvare	14
6.2	Installasjon av dokkingstasjon	15
6.3	Bruke maskinvaren.....	16
7	MagniLink MacViewer	19
7.1	Minimumskrav til system	19
7.2	Anbefalte systemkrav	19
7.3	Installasjon av programvare	20
7.4	Bruke programvaren.....	21
8	Arbeide med lesekameraet	42
9	Feilsøking	43
10	Teknisk informasjon.....	44
11	Samsvarserklæring.....	45

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB ble grunnlagt i 1978 og er en av verdens ledende produsenter av forstørrende videosystemer og dataløsninger for mennesker med nedsatt synsfunksjon. Utvikling av nye produkter skjer i tett samarbeid med brukere og fagpersoner innen synsrehabiliteringen. LVI er kvalitetssertifisert etter ISO9001 og miljøsertifisert etter ISO 14001

Informasjonen i håndboken er nøye kontrollert. Det påpekes allikevel at LVI tar ingen ansvar for unøyaktigheter i håndboken. Under ingen forhold vil LVI være ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eller følgeskader som et resultat av feil eller utelatelser i håndboken. LVI Low Vision International har en uttrykt målsetning om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten ved alle tilfeller uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

2 Introduksjon til MagniLink S

Takk for at du valgte denne lesemaskinen. Vårt mål er at du skal bli fornøyd med ditt valg av leverandør og lesehjelpemiddel.

MagniLink S er et portabelt kamerasystem med autofokus, som kan kobles til en datamaskin eller direkte til en ekstern skjerm. Systemet styres via tastatur og/eller kontrollboks. MagniLink S er tilgjengelig i en rekke ulike modeller. Velg modell gjennom følgende trinn:



Velg lesekamera HD eller FHD.

Modell	Kamera
MLS-HD-2	HD (720p)
MLS-FHD-2	FHD (1080p)

Velg mellom følgende tilbehør.

Produktkode	Tilbehør
A	Tekst til tale for PC
B	Tekst til tale for Mac

	MagniLink S tilfredsstiller alle kravene for CE-merking av medisinsk utstyr iht. 93/42/EØF-direktivet. Våre produkter tilfredsstiller kravene for MDD 93/42/EØF med tillegg fra direktiv 2007/47/EF.
---	--

3 Informasjon

3.1 Gjenbruk, installasjon og vedlikehold

Enheten skal kun repareres og klargjøres av et autorisert selskap. Gjenbruk kan kun utføres etter korrekt inspeksjon og rengjøring/desinfeksjon.

3.2 Rengjøring

Les dette før rengjøring og vedlikehold av utstyr:

- Koble enheten fra strømforsyningen før rengjøring.
- Bruk en lett fuktig (ikke våt) klut og rengjørings-/desinfiserende middel beregnet for skjermer og datamaskiner.
- Ikke la noen form for væske komme inn i enheten.

3.3 Sikkerhetsinformasjon

Lesehjelpen er kun beregnet for innendørs bruk og må brukes iht. følgende sikkerhetsinstruksjoner.

- Bruk kun strømadapteren som leveres med MagniLink S. Hvis det brukes feil type adapter til å drive MagniLink S, kan dette skade systemet.
- Enheter slik som HDMI-skjermer og/eller datamaskiner som skal kobles til systemet, må overholde sikkerhetsforskriftene som gjelder i det aktuelle landet.
- Produktet må ikke startes eller brukes hvis det har vært utsatt for vann, regn eller andre væsker. Trekk ut USB-kabelen og la kvalifisert servicepersonell se over produktet før det tas i bruk igjen.
- Plasser strømledningen slik at du verken kan snuble i den eller at den kan komme i klem noe sted.
- Hvis produktet flyttes fra kulden og inn i et varmt rom, kan det danne seg kondens (fuktighet) inni enheten eller på kameralinsen. For å unngå problemer med kondens, bør enheten installeres i rommet minst 30 minutter før bruk.
- Hvis systemet må rengjøres, trekker du ut alle kablene og bruker en litt fuktig (ikke våt) klut. Bruk kun vann eller et rengjøringsmiddel som er ment for skjermer og datamaskiner.

- Stol ikke 100 prosent på resultatet av en OCR-konvertering; OCR-motoren kan feiltolke teksten. Det er spesielt viktig å være klar over dette når du skal behandle sensitiv informasjon, f.eks. en legemiddelresept.
- Gjør ingen flere justeringer, selv om produktet ikke fungerer normal etter å ha fulgt funksjonsbeskrivelsene. Trakk ut USB-kabelen, og ta kontakt med servicepersonell eller forhandleren. Bruk bare reservedeler som er spesifisert av LVI

Hvis du er i tvil, ta kontakt med leverandøren.

ADVARSEL



MagniLink S leveres pakket i en plastpose. For å unngå fare for kveling, må du oppbevare posen utilgjengelig for barn og spebarn.

4 Utpakking

Systemet leveres i en eske som inneholder følgende:



- Lesekamera
- Avtakbar USB/HDMI-modul
- USB-kabler
- Etui
- USB-minnepinne med programvare
- Polerduk
- Brukerveiledning
- Strømadapter
- HDMI til HDMI-kabel
- HDMI til DVI-kabel

Kontroller først at esken ikke har ytre skader. Hvis den har skader, må du kontakte transportøren og melde fra om skaden.

Åpne esken og ta ut MagniLink S. Fjern det hvite emballasjematerialet. Du finner mer informasjon under Installasjon.

4.1 Emballasje

Emballasjen består av følgende emballasjematerialer (LVI anbefaler at emballasjen ligger igjen i esken i tilfelle du må returnere systemet eller flytte det):

- Emballasjemateriale (EPE)
- Eske (bølgepapp)
- Polytenpose (LDPE4)

Når det gjelder sortering og innsamling av emballasjematerialer, kan du ringe til kommunen for å høre hvilke regler som gjelder der du bor.

5 Tilbehør



Større ekstern kontrollboks (MLV-A110A).



MagniLink Reading Table (MLRT), bærbar leseplate.



LVI-skjerm 19" (MLS-A103) og 23" (MLS-A104).



MagniLink dokkingstasjon 2 (MLS-A106) med XY-bord.



MagniLink dokkingstasjon 2 (MLS-A107) med plate.



MagniLink dokkingstasjon 2 (MLS-A108) med bordklemme.



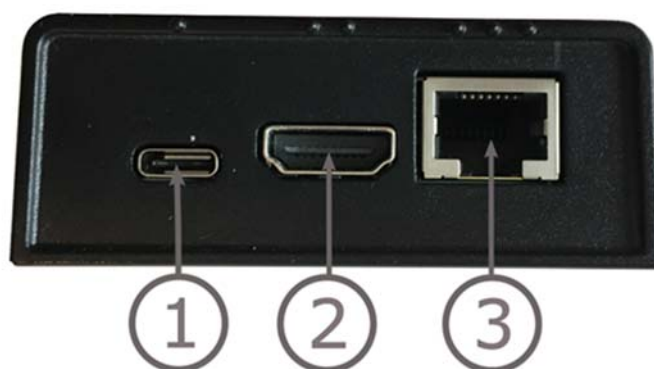
Tekst til tale for PC (TTS-PC) eller Mac (TTS-MAC).

6 Maskinvare

6.1 Installasjon av maskinvare



Åpne kameraarmen, og trekk ut kameraets støtteben. Det er ikke mulig å manipulere kameraarmen før støttebenene er trukket ut.



USB/HDMI-modulen har flere tilkoblingsmuligheter.

1. USB-tilkobling

I tillegg til å overføre bilder til datamaskinen, brukes USB-tilkoblingen til å forsyne systemet med strøm.

2. HDMI-tilkobling

Her kan kameraet kobles til en skjerm som støtter HDMI eller DVI.

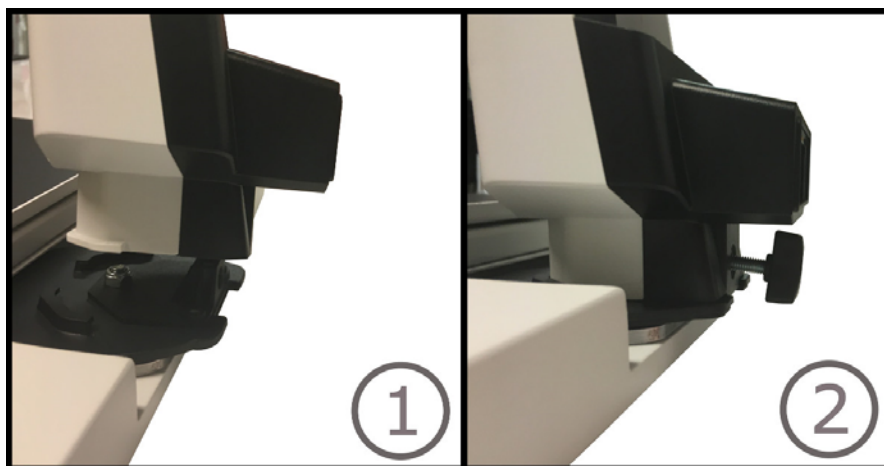
3. Eksternt kontrollpanel

Et eksternt kontrollpanel kan kobles til via denne inngangen. Hvis kameraet er koblet til en dokkingstasjon, må du koble til kontrollpanelet før du setter inn USB-tilkoblingen.

6.2 Installasjon av dokkingstasjon

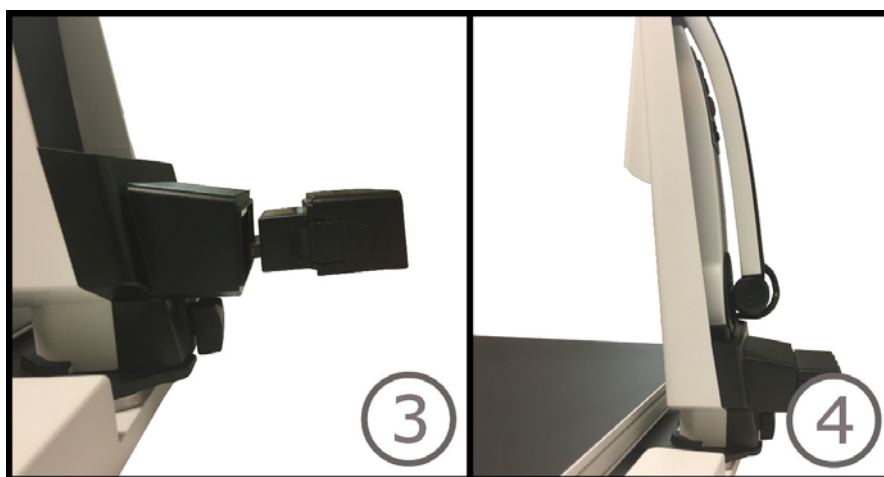
Hvis du har kjøpt en MagniLink dokkingstasjon, kan du følge instruksjonene nedenfor for å installere den.

En MagniLink dokkingstasjon består av en kameraholder og et XY-bord, en plate eller bordklemme. Hvis det er varianten med bordklemme, fester du den til bordet.



1 Plasser holderen i XY-bordet, platen eller bordklemmen.

2 Fest holderen med skruen.

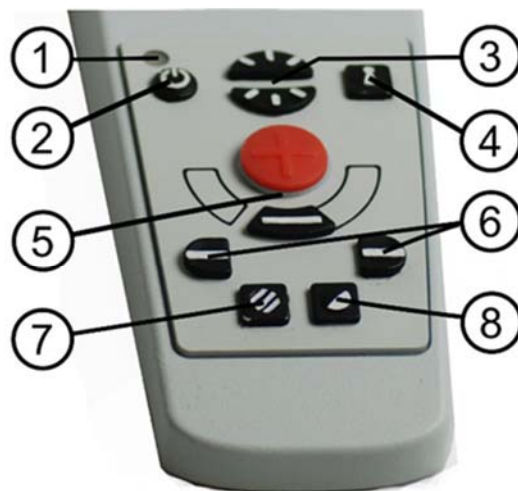


3. Fjern USB/HDMI-modulen fra kameraet, og sett den inn i holderen.

4. Sett kameraet inn i holderen.

6.3 Bruke maskinvaren

6.3.1 Kontrollboks



1. LED

En grønn lampe angir at systemet er på. En blinkende grønn lampe betyr at systemet starter. En sakte blinkende gul lampe angir standby. En rød lampe angir at noe er galt med systemet. Se kapitlet på Feilsøking side 43.

2. Strøm av/på

Trykk for å starte eller slå av systemet.

3. Lyskonfigurasjon

Brukes til å konfigurere lysnivået for å optimalisere leseforholdene. Trykk på den øvre halvdelen for å øke lysnivået og på den nedre for å redusere det. På systemer med LED-lys justerer du lysnivået ved å holde inne knappen (7).

4. Autofokus av/på

Trykk én gang på knappen for å låse fokus. Dette kan du gjøre når du ønsker å skrive for hånd. Autofokus påvirkes ikke av pennen eller hånden. Trykk en gang til på knappen for å aktivere autofokus igjen.

5. Zoomkontroll

Brukes til å angi zoom. Når du skal redusere zoomen, trykker du på den nedre knappen (minus). Når du skal øke zoomen, trykker du på den øvre knappen (pluss).

6. Referanselinje

Justerer posisjonen til referanselinjen. Trykk på høyre knapp for å flytte den horisontale linjen nedover. Hold knappen inne for å gjøre referanselinjen vertikal og flytte den til venstre.

Referanselinjen blir da en horisontal linje som reduserer visningsområdet. Du gjør linjen vertikal ved å trykke på knappen igjen. Venstre knapp gir motsatt resultat.

7. Bildemodus

Trykk på knappen for å veksle bildemodusen mellom naturlige farger og gråskala.

Lysjustering

Hold knappen inne for å kunne justere lyset via lyskonfigurasjonen (3). Når du bruker lyskonfigurasjonen (3) til å justere lyset, kan du ikke veksle mellom farge og gråskala (bare mulig hvis systemet har LED-lys).

Speilbilde

Du kan speilvende bildet ved å holde knappen nede i tre sekunder.

8. Høykontrastmoduser med kunstige farger

Trykk på knappen for å veksle mellom de ulike fargekombinasjonene.

Rotasjon

Du kan rotere bildet 180 grader ved å holde knappen nede i tre sekunder.

6.3.2 Posisjonssensor



MagniLink S har posisjonssensor som brukes til å veksle mellom lesemodus (brukeren peker kameraet ned og vipper linsen på plass) og avstandsmodus (brukeren åpner linsen). Innstillingene for begge modiene lagres automatisk når du veksler fra den ene til den andre.

Innstillinger som automatisk lagres for disse modiene, er:

- Kunstige farger
- Negative/positive/naturlige farger
- Lys
- Forstørrelsesnivå
- Referanselinje
- Rotasjon av kamerabilde
- Speilvending av kamerabilde

7 MagniLink MacViewer

MagniLink PCViewer er et program som brukes på Mac for å vise bilder fra et MagniLink-kamerasystem. Programmet kan kontrollere kameraegenskaper, som forstørrelsesnivå, kunstige farger og lysstyrke. Hvis kameraet støtter OCR, er det mulig å OCR-behandle tekst og få den opplest av en talesyntese.

7.1 Minimumskrav til system

- Mac OS X versjon 10,14 Mojave eller nyere
- 2 integrerte USB 2.0-porter
- Hvis du vil bruke systemet med laveste oppløsning og bildefrekvens behøver du en datamaskin med 2,53 Hz Intel Core 2 Duo-prosessor, 4 GB RAM.

7.2 Anbefalte systemkrav

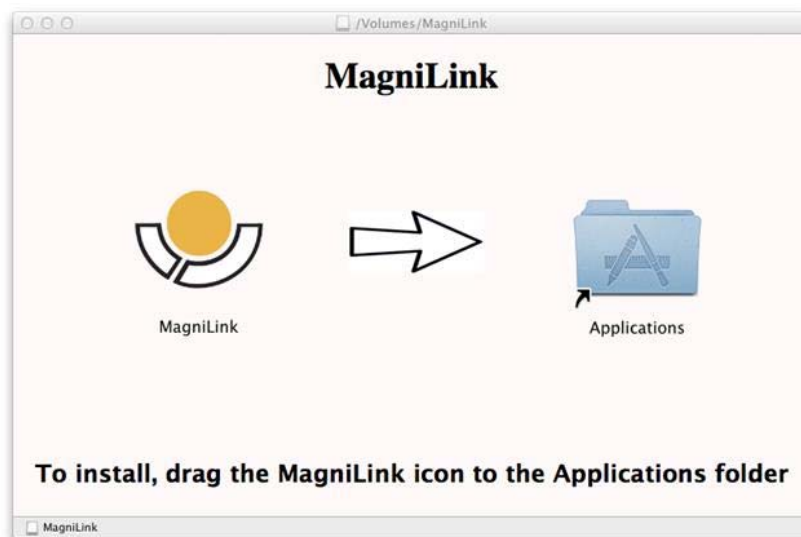
- Mac OS X versjon 10,14 Mojave eller nyere
- 1 integrert USB 3.0-port.
- Hvis du vil bruke systemet med maksimal oppløsning og bildefrekvens behøver du en datamaskin med en i5-eller i7-prosessor, 4 GB RAM-minne, eksternt grafikkort med minst 512 MB innebygd minne.

7.3 Installasjon av programvare

Når du skal installere MagniLink S på Mac, setter du USB-minnepinnen med programvaren inn i en av USB-portene på datamaskinen. Start installasjonen ved å dobbeltklikke på filen "MagniLink MacViewer.dmg" som ligger i mappen "Software Mac".



Les teksten i dialogboksen "License Agreement", og godta lisensavtalen ved å klikke på "Agree"-knappen. Når du har klikket på "Agree", åpnes følgende vindu.



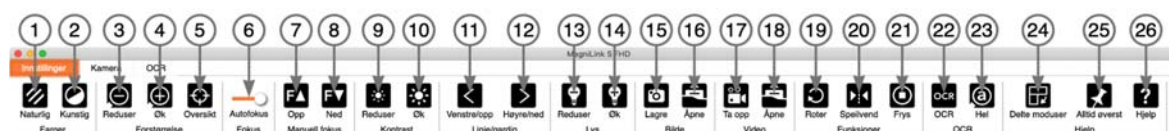
For å installere MagniLink MacViewer, drar du ikonet "MagniLink MacViewer" til "Applications"-mappen. Dette fullfører installasjonen.

7.4 Bruke programvaren

7.4.1 Funksjoner via menyer

Applikasjonen består av et vindu med faner og grupper med knapper. Det er en fane for applikasjonsinnstillinger og en annen for håndtering av kameraet. Hvis systemet er lisensiert for OCR, er det også en fane for håndtering av OCR-behandlet tekst.

7.4.1.1 Kamera-fanen



1. **Endre naturlige farger**
Brukes til å veksle mellom naturlige farger og gråskala.
2. **Endre kunstige farger**
Bytter til neste kunstige farger. Du kan gå til tidligere farger ved å holde Shift-tasten inne når du trykker på knappen.
3. **Redusere forstørrelsen**
4. **Øke forstørrelsen**
5. **Oversiktsmodus**
Reduserer forstørrelsen til oversiktsmodus. Klikk igjen for å gjenopprette forstørrelsen. Når oversiktsmodus er aktivert, vises det et sikte midt i videovinduet.
6. **Lås autofokus**
Låser autofokusmodus. Dette kan brukes når du ønsker å skrive for hånd. På denne måten påvirkes ikke autofokus av pennen eller hånden din. Trykk på knappen en gang til for å aktivere autofokus på nytt.
7. **Fokus opp***
Reduser fokusavstand. Når denne funksjonen er i bruk, er autofokus slått av.
8. **Fokus ned***
Øk fokusavstand. Når denne funksjonen brukes, er autofokus slått av.
9. **Reduser lysstyrke/kontrast**
10. **Øk lysstyrke/kontrast**

11. Referanselinje/strek venstre/opp

Justerer posisjonen til referanselinjen. Trykk på knappen for å flytte referanselinjen til venstre. Hold knappen inne for å gjøre referanselinjen horisontal og flytte den opp. Referanselinjen blir da en vertikal strek som reduserer visningsområdet. Du gjør streken horisontal ved å trykke på knappen igjen.

12. Referanselinje/strek høyre/ned

Samme som den forrige kommandoen, men i motsatt retning.

13. Reduser lysstyrken i lampen***14. Øk lysstyrken i lampen*****15. Ta stillbilder**

Dialogboksen "Lagre bilder" åpnes. Det foreslås automatisk et filnavn (med dagens dato og klokkeslett) og en mappe (MagniLink). Bare trykk på "Enter" for å lagre bildet. Hvis du vil lagre bildet et annet sted eller med et annet navn eller i et annet format (standard er JPG), kan du endre dette manuelt. Du kan lagre et bilde raskt ved å holde "Shift" inne når du trykker på knappen.

16. Vis bilder

Trykk for å vise de lagrede bildene. Merk bildet du vil vise, og trykk på Enter eller velg Åpne. Bildet åpnes vanligvis i Mac OS' standard bildevisningsprogram der bildet bl.a. kan forstørres. Du kan vise det sist lagrede bildet raskt ved å holde "Shift" inne når du trykker på knappen.

17. Start/avslutt videoopptak

Trykk for å åpne dialogboksen "Lagre videoklipp". Det foreslås automatisk et filnavn (med dagens dato og klokkeslett) og en mappe (MagniLink). Trykk på Enter for å lagre med det foreslåtte navnet. Hvis du vil lagre videoen i en annen mappe eller med et annet navn, kan du endre dette i dialogboksen. Avslutt opptaket ved å trykke på knappen igjen. Du kan starte et videoopptak raskt ved å holde "Shift" inne når du trykker på knappen.

18. Vis videoopptak

Trykk for å vise de lagrede videofilene. Merk videoen du vil vise, og trykk på Enter eller velg Åpne. Videoen åpnes vanligvis i Mac OS' standard medieavspillingsprogram. Du kan vise det sist lagrede videoopptaket raskt ved å holde "Shift" inne når du trykker på knappen.

19. Roter kamerabildet

Roterer kamerabildet med klokken. Du kan rotere mot klokken ved å holde "Shift" inne når du trykker på knappen.

20. Speilvend kamerabildet

Trykk igjen for å reversere det speilvendte bildet.

21. Frys kamerabildet

Trykk igjen for å oppheve frysingen.

22. OCR-prosess (vises bare hvis systemet har lisens for OCR)

Når OCR-behandlingen er ferdig, går programmet til OCR-fanen der teksten leses opp. Hvis det allerede er tekst på OCR-fanen, blir denne erstattet. Hold "Shift" inne når du trykker på knappen, for å sette inn teksten på en ny side.

23. Helt bilde (Vises bare hvis systemet har lisens for OCR)

Når denne er aktivert, vises hele kamerabildet. Hvis ikke, kan du redigere i bildet, alt etter hvor stort kameravinduet er.

24. Neste delte modus

Veksler til neste delte modus. Du kan gå til forrige delte modus ved å holde inne "Shift" når du trykker på knappen.

25. Alltid øverst

Aktiverer/deaktiverer "Alltid øverst". Hvis "Alltid øverst" er aktivert, vil kamerabildet legges over andre åpne applikasjoner. Dette betyr at et annet program kan være i fokus og at du f.eks. kan bruke et tekstbehandlingsprogram mens du ser på kamerabildet.

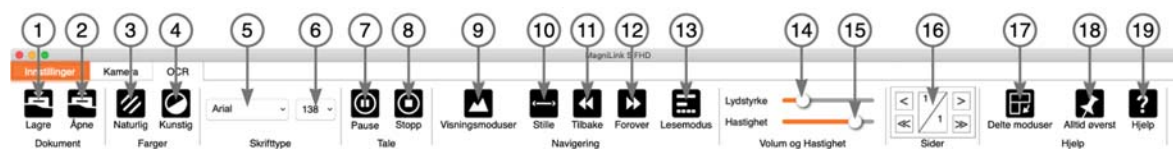
26. Hjelp

Åpner brukerveiledningen i standardapplikasjonen for visning av PDF-filer.

*Hvis disse knappene ikke vises når programmet startes, støtter ikke kamerasystemet funksjonen.

7.4.1.2 OCR-fanen

Denne fanen vises bare hvis systemet har lisens for OCR.



1. **Lagre dokumenter**
Det åpnes en dialogboks. Det foreslås automatisk et filnavn (dagens dato og klokkeslett). Du kan lagre teksten som en RTF- (.rtf) eller ZIP-fil.
2. **Åpne dokumenter**
Det åpnes en dialogboks. I dialogboksen velger du filen som skal åpnes. Det er mulig å åpne PDF-, RTF- og bildefiler, .bmp, .jpg, .png, .gif og .tiff, samt lagrede ZIP-filer.
3. **Endre naturlige farger**
Brukes til å veksle mellom naturlige farger og gråskala.
4. **Endre kunstige farger**
Brukes til å bytte mellom kunstige farger
5. **Skrift**
Endrer skriften i den OCR-behandlede teksten. Du kan også velge fet og kursivert tekst. Skriften som brukes, har ingen innvirkning på resultatet av OCR-behandlingen.
6. **Skriftstørrelse**
7. **Start/stopp lesing midlertidig**
8. **Stopp lesing**
Den neste lesingen vil starte fra begynnelsen av teksten.
9. **Endre visningsmodus**
Endrer visningsmodusen for OCR-behandlet tekst.
Visningsmodusene som er tilgjengelige, er "sidevisning", "radvisning", "ordvisning", "bildevisning", "bilde og ord" og "bilde og rad".
10. **Stillemodus**
Veksler til stillemodus for visning. Det fins to ulike stillemodus. En der teksten beveger seg horisontalt på en linje, og en der teksten beveger seg vertikalt i en kolonne.

11. Les forrige

Med denne knappen kan brukeren gå tilbake i teksten. Hvis lesemodusen er tegn, leses det ett tegn for hvert tastetrykk. Hvis lesemodusen er ord, går du bakover i teksten ord for ord. Hvis lesemodusen er setning, går du bakover i teksten én setning om gangen. Hvis lesemodusen er stykke, går du bakover i teksten ett stykke om gangen.

12. Les neste

Med denne kommandoen kan brukeren gå forover i teksten. Hvis lesemodusen er tegn, leses det ett tegn for hvert tastetrykk. Hvis lesemodusen er ord, går du forover i teksten ord for ord. Hvis lesemodusen er setning, går du forover i teksten én setning om gangen. Hvis lesemodusen er stykke, går du forover i teksten ett stykke om gangen.

13. Bytt lesemodus

Denne kommandoen velger hvilket lesemodus som skal brukes når du angir kommandoen "Les forrige" eller "Les neste". Modusene er tegn, ord, setning, visning og blokk. Hvilke modus som kan velges, avhenger av visningsmodus.

14. Voluminnstilling**15. Hastighetsinnstilling****16. Sider**

Blar gjennom de OCR-behandlede sidene. De øvre knappene blar én side, og de nedre blar fem sider.

17. Neste delte modus

Veksler til neste delte modus. Du kan gå til forrige delte modus ved å holde inne "Shift" når du trykker på knappen.

18. Alltid øverst

Aktiverer/deaktiverer "alltid øverst"

19. Hjelp

Åpner brukerveiledningen i standardapplikasjonen for visning av PDF-filer.

7.4.2 Funksjoner via tastaturet

Hvis du vil bruke standardtastene F1, F2, osv. uten å trykke på fn-tasten, kan du endre tastaturinnstillingene. Du får tilgang til denne innstillingen fra Apple-menyen – > Systemvalg – > Tastatur.

Standard hurtigtastinnstillinger på datamaskinens tastatur.

fn + F1	Naturlige farger
fn + F2	Positivt bilde med økt kontrast Kunstige farger; hvit/svart, gul/svart, grønn/svart, rød/svart, gul/blå, hvit/blå Trykk på F2 for å slå av og på de ulike fargene. (Skift + fn + F2 slår av og på bakfra.)
fn + F3	Negativt bilde med økt kontrast Kunstige farger; svart/hvit, svart/gul, svart/grønn, svart/rød, blå/gul, blå/hvit Trykk på F3 for å slå av og på de ulike fargene. (Skift + fn + F3 slår av og på bakfra.)
fn + F5	Ta stillbilder Trykk på fn + F5 for å åpne dialogboksen for bildelagring. Det foreslås automatisk et filnavn (dagens dato og klokkeslett) og en mappe (MagniLink). Bare trykk på Enter for å lagre bildet. Hvis du vil lagre bildet et annet sted eller med et annet navn eller format (JPG er standard), kan du endre dette manuelt.
fn + skift + F5	Ta et stillbilde – raskt Du kan ta et stillbilde raskt uten å angi filnavn og mappe ved å trykke på fn + skift + F5. Denne kommandoen vil lagre stillbildet i MagniLink-mappen eller i den siste mappen som ble valgt med F5.
fn + Alt + F5	Starte/avslutte videoopptak Trykk på fn + Alt + F5 for å åpne dialogboksen for videoopptak. Det foreslås automatisk et filnavn (dagens dato og klokkeslett) og en mappe (MagniLink). Trykk bare på Enter for å lagre videoen. Hvis du vil lagre videoen et annet sted eller med et annet navn eller format, kan du endre dette manuelt. Avslutt videoopptaket ved å trykke på fn + Alt + F5 en gang til.
fn + Alt + skift + F5	Start videoopptak – raskt Trykk på fn + Alt + skift + F5 for å starte videoopptak med en gang, uten å angi filnavn og mappe. Denne kommandoen vil hurtiglagre videoen i MagniLink-mappen eller i den siste mappen som ble brukt.

fn + F6	Vise lagrede stillbilder Trykk på fn + F6 for å vise lagrede bilder. Merk bildet, og trykk på Enter eller Åpne. Bildet åpnes normalt i Mac-standardprogrammet for bildevisning, der du for eksempel kan forstørre bildet.
fn + Shift + F6	Vise det sist lagrede stillbildet – raskt Trykk på fn + skift + F6 for å åpne det sist lagrede stillbildet. Hvis det ikke lagres noen stillbilder under denne programsyklusen, vil funksjonaliteten være den samme som for fn + F6.
fn + Alt + F6	Vise lagrede videoer Trykk på fn + Alt + F6 for å vise innspilte videosekvenser. Merk videoen du vil vise, og trykk på Enter eller Åpne. Videoen åpnes i standard videovisningsprogram.
fn + Alt + Shift + F6	Vise den sist lagrede videoen – raskt Trykk på fn + Alt + skift + F6 for å åpne det sist lagrede videoopptaket. Hvis det ikke lagres noen video under denne programsyklusen, vil funksjonaliteten være den samme som for fn + Alt + F6.
fn + F8	Forhåndsinnstilt delt modus Trykk på fn + F8 for å slå av og på de forhåndsinnstilte delte modusene. Hvis det brukes flere skjermer, vil de delte modusene slås av og på for alle skjermene, med utgangspunkt i hovedskjermen. Vinduet kan også styres ved hjelp av musen eller standard Mac OS X-kommandoer. (FN + Shift + F8 slår av og på bakfra)
fn + Alt + F11	Gå tilbake til standardinnstillinger Trykk på fn + Alt + F11 for å gå tilbake til standardinnstillingene (normalt vindu, naturlige farger og normal lysstyrke).
Pil opp	Zoom inn
Pil ned	Zoom ut
Alt + O	Oversikt Veksler til oversiktsmodus. Kameraet zoomer ut, og det vises et sikte midt i videovinduet. Du går ut av oversiktsmodus ved å trykke på tastekombinasjonen igjen.
Pil venstre	Reduser lysstyrke
Pil høyre	Øk lysstyrke
Alt + pil venstre	Styrelinje venstre/opp
Alt + pil høyre	Styrelinje høyre/ned

Alt + A	Slå av og på "alltid øverst" Denne tastekombinasjonen vil slå av og på "alltid øverst" for applikasjonsvinduet. Hvis dette valget er aktivert, vil kameraapplikasjonsvinduet legge seg over alle andre applikasjonsvinduer som ikke er angitt som "alltid øverst". Dette vil gjøre kameraapplikasjonsvinduet synlig selv om applikasjonsvinduet ikke har fokus og det ellers ville ha vært dekket av et annet applikasjonsvindu. Dette gjør det for eksempel enklere å skrive i et tekstbehandlingsprogram mens du ser på kamerabildet
Cmd + M	Minimerer applikasjonen
Alt + R	Roterer kamerabildet med klokken Hver gang du trykker på denne tastekombinasjonen, roterer bildet 90° (90°, 180°, 270°, 0°).
Skift + Alt + R	Roterer kamerabildetelleren mot klokken Hver gang du trykker på denne tastekombinasjonen, roterer bildet 90° mot klokken (270°, 180°, 90°, 0°).
Alt + I	Speilvend kamerabilde Du kan speilvende kamerabildet ved å trykke på Alt + I. Dette er en nyttig funksjon hvis du for eksempel vil bruke kameraet som et forstørrende makeup-speil.
Alt + F	Frys kamerabilde Når du trykker på denne tastekombinasjonen, fryses kamerabildet til du trykker på tastekombinasjonen igjen.
Alt + J	Autofokus av/på Trykk på denne tastekombinasjonen for å låse autofokus i gjeldende posisjon. Dette kan du f.eks. gjøre når du skriver for hånd og ikke ønsker å komme borti autofokussystemet med hånden eller pennen. Du aktiverer autofokussystemet ved å trykke på knappen igjen.
Alt + pil opp	Reduser fokusavstand
Alt + pil ned	Øk fokusavstand
Alt + 6	Reduser lysstyrke på lampe
Alt + 7	Øk lysstyrke på lampe
Alt + H	Skjul menyer
Alt + minus	Reduser menystørrelse
Alt + pluss	Øk menystørrelse

Cmd + ,	Åpne dialogboksen Innstillinger Denne tastekombinasjonen er den vanlige måten å åpne dialogboksen Innstillinger på i en Mac-applikasjon.
Cmd + ?	Åpne håndboken Denne tastekombinasjonen åpner håndboken i standardapplikasjonen for lesing av PDF-filer.

Følgende funksjoner er bare tilgjengelige for kameraer som støtter OCR.

fn + F4	OCR-prosess Denne kommandoen tar et bilde for OCR-behandling. Programmet går deretter til tekstvisning, og den OCR-behandlede teksten leses opp høyt. Hvis tekstvisningen allerede inneholder tekst, erstattes denne med teksten fra OCR-konverteringen.
fn + Alt + F4	Behandle med OCR og legg til tekst Fungerer som forrige kommando, men teksten fra OCR-konverteringen legges til den eksisterende teksten.
fn + Skift + F4	Ta bilde (uten OCR) Denne kommandoen tar et bilde uten OCR-behandling. Det er da mulig å velge med musen de delene av bildet som du vil OCR-behandle.
fn + Skift + Alt + F4	Legg til bilde (uten OCR) Fungerer som den forrige kommandoen, men bildet legges til på en ny side.
Alt + 3	Forrige side Hvis flere sider er skannet, går du til forrige side.
Alt + 4	Neste side Hvis flere sider er skannet, går du til neste side.
Tilbake	Fjern den aktuelle siden Hvis flere sider er skannet, fjerner du den aktuelle siden.
Alt + L	Helt bilde Veksler mellom helt bilde og beskåret bilde.
Alt + S	Slå kolonnevelger av og på Aktiverer eller deaktiverer kolonnevelgeren. Når kolonnevelgeren er aktivert, OCR-behandles kun kolonnene som er valgt av kolonnevelgeren.
fn + Ctrl + Alt + F5	Lagre dokumenter
fn + Ctrl + Alt + F6	Åpne dokumenter

Cmd + C	Kopier tekst Kopier all tekst i tekstvisningen til utklippstavlen. Du kan da lime innholdet fra utklippstavlen inn i et annet program, for eksempel en tekstbehandler.
Cmd + V	Lim inn tekst Hvis brukeren har kopiert tekst fra et annet program, kan denne teksten limes inn i en annen tekstvisning. Denne kommandoen erstatter den eksisterende teksten.
Cmd + Alt + V	Lim inn og legg til tekst Fungerer som forrige kommando, men teksten legges til den eksisterende teksten.
V	Veksle mellom kameravisning og tekstvisning Hvis en tekst er OCR-behandlet, veksler denne kommandoen mellom kameravisning og tekstvisning.
B	Skjermmodus Veksler til visningsmodus for OCR-behandlet tekst. Visningsmodusene som er tilgjengelige, er "sidevisning", "radvisning", "ordvisning", "bildevsning", "bilde og ord" og "bilde og rad".
N	Stillemodus Veksler til stillemodus for visning. Det fins to ulike stillemodus. En der teksten beveger seg horisontalt på en linje, og en der teksten beveger seg vertikalt i en kolonne.
1	Starte/pause lesing Dersom det ikke pågår lesing, starter lesingen, og dersom lesing pågår, stanses denne midlertidig.
2	Stopp lesing Denne kommandoen stopper lesingen. Den neste lesingen starter fra begynnelsen av teksten.
3	Les forrige Med denne kommandoen kan leseren gå tilbake i teksten. Hvis lesemodusen er setning, går du bakover i teksten én setning av gangen. Hvis lesemodusen er ord, går du bakover i teksten ord for ord. Hvis lesemodusen er tegn, leses det ett tegn for hvert tastetrykk.

4	Les neste Med denne kommandoen kan brukeren gå forover i teksten. Hvis lesemodusen er setning, går du forover i teksten én setning av gangen. Hvis lesemodusen er ord, går du forover i teksten ord for ord. Hvis lesemodusen er tegn, leses det ett tegn for hvert tastetrykk.
5	Bytt lesemodus Denne kommandoen velger hvilket lesemodus som skal brukes når du angir kommandoen "Les forrige" eller "Les neste". Modusene er tegn, ord, setning, visning og blokk. Hvilke modus som kan velges, avhenger av visningsmodus.
6	Saktere Reduserer lesehastigheten.
7	Raskere Øker lesehastigheten.
8	Reduser lydstyrken Reduserer volumet på stemmen.
9	Øk lydstyrken Øker volumet på stemmen.
0	Neste stemme Bytter til neste installerte stemme. Denne kommandoen endrer også OCR-motorens språk til den nye stemmens språk.
Minus	Reduser skriftstørrelse
Pluss	Øk skriftstørrelse
A	Panorer til venstre
D	Panorer til høyre
W	Panorer opp
S	Panorer ned

7.4.3 Bevegelser

Hvis datamaskinen er utstyrt med en multiberøringsplate, kan du styre noe funksjonalitet fra berøringsplaten.

Zoom

Legg to fingre på berøringsplaten; før fingrene sammen for å zoome ut, og før fingrene fra hverandre for å zoome inn.

Rotere kamerabilde

Legg to fingre på berøringsplaten, og gjør en roterende bevegelse for å rotere kamerabildet.

7.4.4 Funksjoner via musen

Enkelte funksjoner kan styres med musen.

I kameramodus.

- Du kan zoome inn på bildet med rullehjulet.

I tekstmodus

- Du kan trykke på venstre museknapp og merke teksten du vil ha OCR-behandlet.
- Du kan zoome inn på bildet og endre skriftstørrelsen med rullehjulet.
- Du kan panorere i bildet (hvis det er forstørret) ved å holde inne rullehjulet og bevege markøren.

Du kan åpne et dokument ved å dra det inn i programmet.

7.4.5 Informasjons- og innstillingsvindu

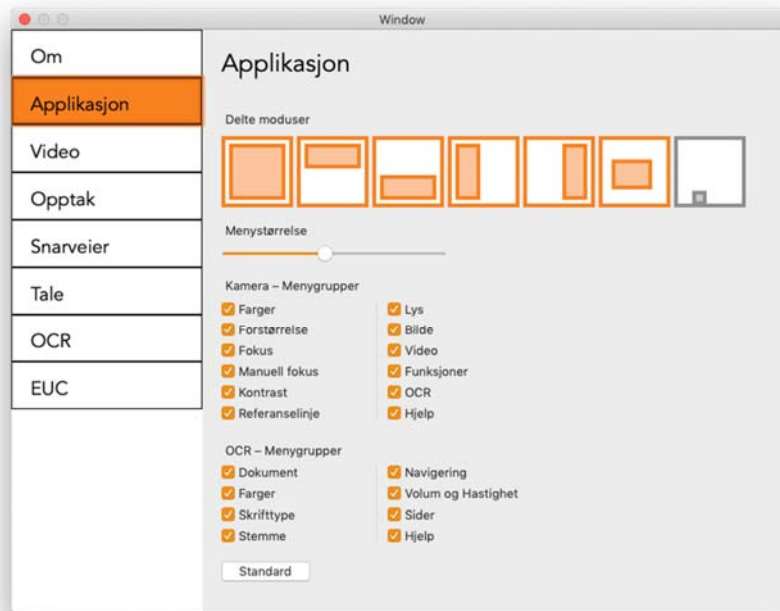
Informasjons- og innstillingsvinduet består av en rekke ulike faner som inneholder applikasjonsinformasjon og alternative innstillinger.

7.4.5.1 Om programmet



Informasjon om programvareversjon og lisens finner du under denne fanen. Det er også mulig å aktivere en lisens her.

7.4.5.2 Applikasjonsinnstillinger



Delt skjermmodus

Du kan velge modusen du ønsker når du endrer delt skjermmodus.

Menystørrelse

Størrelsen på menyene og knappene kan endres her.

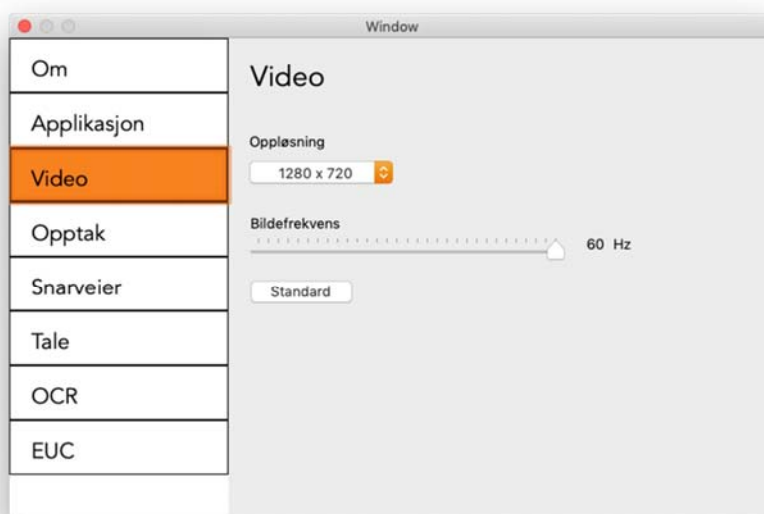
Kamera – Menygrupper

Du kan velge hvilke grupper av knapper som skal vises i kamera-fanen.

OCR – Menygrupper

Du kan velge hvilke grupper av knapper som skal vises på OCR-fanen.

7.4.5.3 Skjerminnstillinger



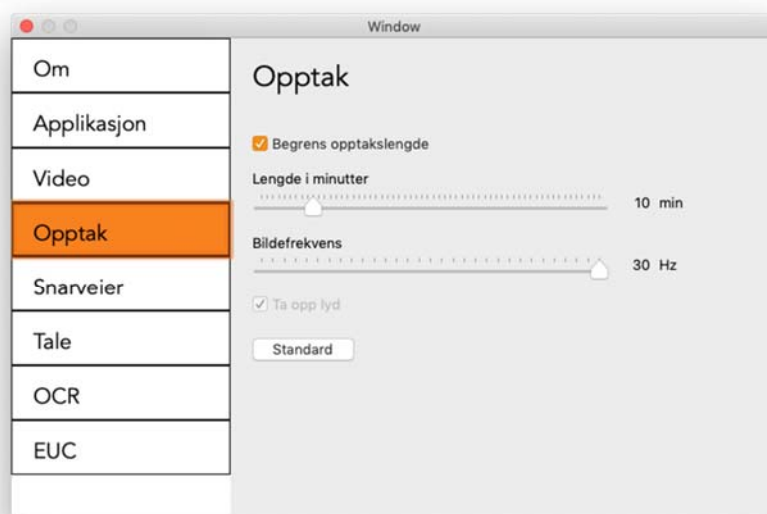
Oppløsning

Velg mellom kameraets ulike oppløsninger. Ved en oppløsning på 1280x720 kan du stille inn bildefrekvensen på opptil 60 Hz. Ved en oppløsning på 1920x1080 er bare 30 Hz mulig.

Bildefrekvens

Med denne innstillingen kan brukeren begrense bildefrekvensen. For best videokvalitet bør bildefrekvensen være på 60 Hz, men det kan være hensiktsmessig å sette bildefrekvensen til 30 Hz på datamaskiner med lav ytelse.

7.4.5.4 Opptaksinnstillinger



Begrens opptakslengde

Aktiver denne funksjonen hvis du ønsker å begrense opptakslengden.

Lengde i minutter

Hvis du valgte å begrense opptakslengden, kan du angi grensen i minutter her, fra 1 til 60 minutter.

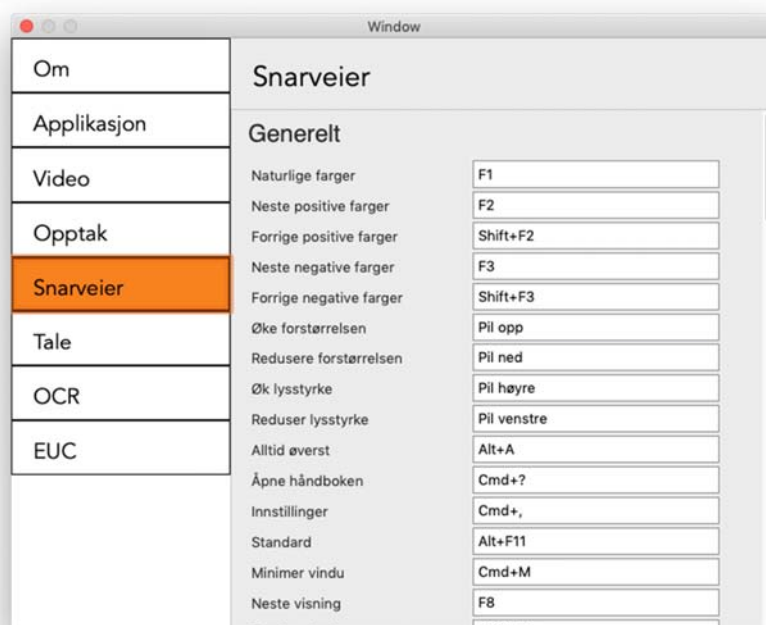
Bildefrekvens

Bildefrekvensen for opptak, altså antallet bilder som spilles inn per sekund, kan angis fra 10 til 30 bilder per sekund. En lavere bildefrekvens gir et videoopptak med dårligere kvalitet, men tar opp mindre plass på harddisken.

Spill inn lyd

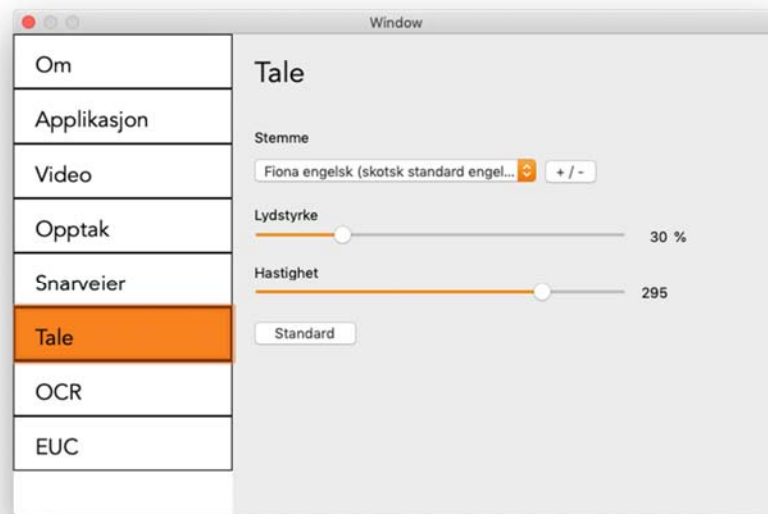
Hvis datamaskinen har mikrofon (intern eller ekstern), kan du legge lyd på opptaket.

7.4.5.5 Snarveikommandoer



Her kan du endre snarveikommandoene som brukes for applikasjonen. Når du skal endre en snarveikommando, tabulerer du til kommandoen som skal endres og skriver inn den nye tastekombinasjonen. Hvis du taster inn en kombinasjon som allerede er i bruk for en annen kommando, vil den andre kommandoen bli slettet. Du må legge inn en ny tastekombinasjon for den andre kommandoen.

7.4.5.6 Taleinnstillinger



Stemme

Hvis flere stemmer er tilgjengelige, kan du velge mellom dem.

+ / -

Åpner en ny dialogboks der du kan velge hvilke stemmer som skal være tilgjengelige.

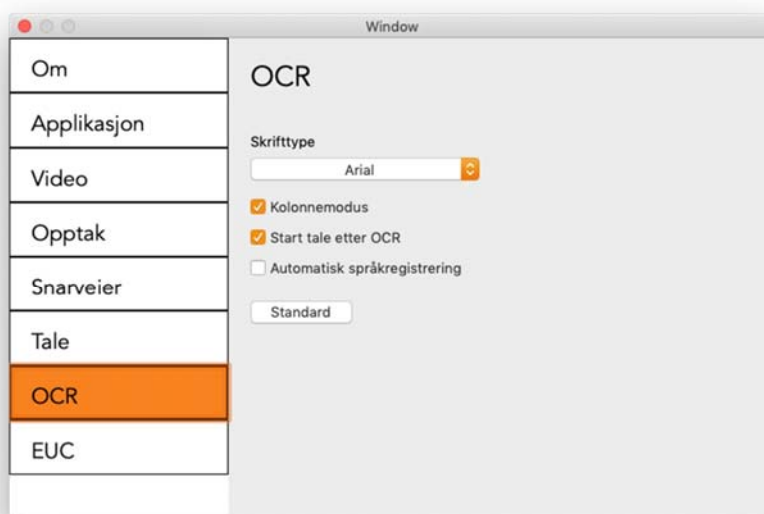
Lydstyrke

Stille inn lydnivået til stemmen.

Hastighet

Stille inn talehastigheten.

7.4.5.7 OCR-innstillinger



Skriftsnitt

Her kan brukeren angi skriftsnittet som skal brukes til å vise teksten som er OCR-behandlet. Skriftsnittet som brukes, har ingen innvirkning på OCR-behandlingen.

Kolonnemodus

Når denne innstillingen er aktivert, behandler OCR-motoren teksten i kolonner, noe som er hensiktsmessig hvis det f.eks. er en avistekst som skal behandles.

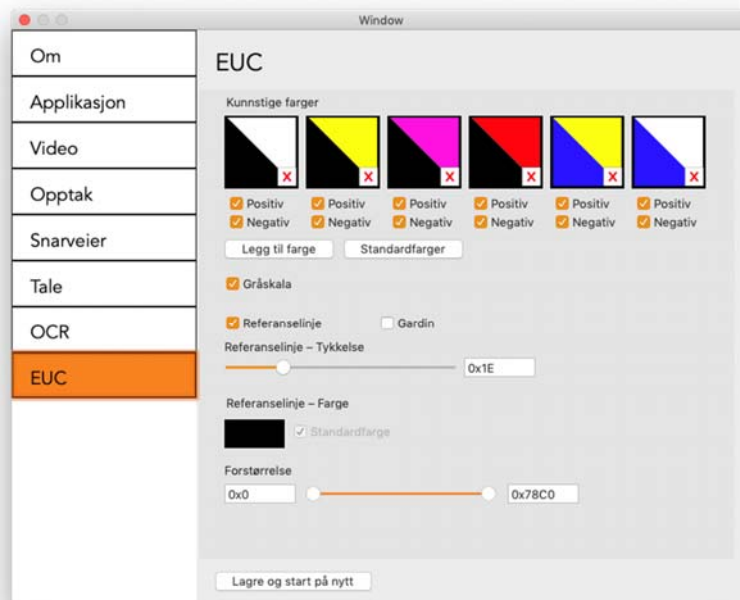
Start tale etter OCR

Hvis det er krysset av for dette valget, vil teksten automatisk bli lest opp høyt etter at et bilde er OCR-behandlet.

Automatisk språkregistrering

Når denne funksjonen er aktivert, vil applikasjonen prøve å registrere språket i teksten og endre stemmen til det registrerte språket. Automatisk språkidentifisering bruker språkene til stemmene som gjøres tilgjengelige i taleinnstillingene.

7.4.5.8 EUC



Kameraet kan konfigureres under denne fanen. Hvis du vil lagre endringer i kameraet, trykker du på "Lagre og start på nytt". Når du gjør dette, starter kameraet på nytt og konfigurasjonen lagres.

Kunstige farger

Du kan fjerne og endre kameraets kunstige farger.

- Du fjerner en fargekombinasjon ved å trykke på X
- Du legger til en fargekombinasjon ved å trykke på Enter.
- Hvis du vil endre en fargekombinasjon, trykker du på en av trekantområdene for å hente opp en fargedialogboks. Velg fargene, og trykk på OK.
- For å fjerne enten den positive eller negative komponenten. Klikk på boksen positiv eller negativ.
- Du gjenoppretter fargene ved å trykke på Standard.

Gråskala

Velg om du vil ha gråskala eller ikke.

Referanselinje

Angi størrelsen og fargen på referanselinjen, og velg om du vil ha referanselinje, strek eller begge deler.

Forstørrelse

Angi den maksimale og minimale forstørrelsen.

7.4.6 Kvalitet på OCR-behandling

For å få best mulig resultat av OCR-konverteringen, bør du være klar over følgende.

- Forviss deg om at forstørrelsen er tilstrekkelig. Svært liten tekst gir dårlig resultat i OCR-programvaren. Vi anbefaler en skriftstørrelse på minst 12 pkt. for den minste forstørrelsen på lesekameraet.
- OCR-motoren kan ha problemer med å tolke enkelte skrifter.
- Det er viktig at teksten har høy nok kontrast.
- Det er viktig at språket for OCR-motoren er det samme som for teksten.

8 Arbeide med lesekameraet

Lesekameraet er nå klart til bruk. Det er viktig at arbeidsplassen rundt MagniLink er komfortabel og at du sitter riktig. Dette for at du skal kunne bruke kameraet så lenge som mulig uten å utsette nakke og rygg for unødvendige belastninger.

Du bør tenke på følgende:

- Stolen bør stå inntil bordet som utstyret står på, og du bør ikke sitte i stolen for lenge om gangen. Vi anbefaler en god kontorstol med regulerbar høyde.
- Setet på stolen skal være i en høyde som ikke gjør at bena dine visner bort; bena skal ha en vinkel på 90 grader og føttene skal være på gulvet.
- Leseplaten skal være i en høyde der du kan hvile underarmen horisontalt på den. Det er viktig at bordet verken er for høyt eller for lavt for deg. Den ideelle løsningen er om skjermen er litt under øyenivå og i en så rett linje foran deg som mulig.
- Stenge dagslyset ute. Lys fra taklamper, bordlamper og vinduer kan forårsake refleksjoner på skjermen. Derfor bør du ikke plassere lysene der de lyser direkte på skjermen eller deg selv.

9 Feilsøking

Hvis indikatorlampen blinker:

En rød lampe eller en blinkende rød lampe indikerer en systemfeil. Start systemet på nytt ved å koble alle kablene fra og til og start systemet på nytt. Hvis den røde lampen fortsatt lyser, må du ta kontakt med serviceteknikeren.

10 Teknisk informasjon

Forstørrelsesområde SD-kamera	1,4 – 75 x (15,4" 16:9 skjerm)
Forstørrelsesområde HD-kamera	1,1 – 75 x (15,4" 16:9 skjerm)
Strømutgang	5 W
Strømutgang, standby	1,7 W
Vekt	1,9 kg
Oppdateringsfrekvens	60 Hz
Mål B x D x H	350 x 305 x 390 mm
Driftstemperatur	0 til 30 °C
Oppbevarings- og transporttemperatur	-20 til 60 °C



Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder for EU-land og alle andre europeiske land med egne innsamlingsordninger)

Hvis produktet eller emballasjen har dette symbolet på seg, skal det ikke håndteres som vanlig husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres inn til en miljøstasjon for resirkulering av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte hjelper du til med å redusere den negative virkningen på helse og miljø som ellers kunne ha skjedd hvis produktet ble kastet på feil måte. Resirkulering bidrar til en mer bærekraftig bruk av naturressursene. Hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, din lokale miljøstasjon eller butikken der du kjøpte produktet.

11 Samsvarserklæring

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from
directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
Brand name or trademark: *MagniLink*
Type designation: ***MLS-HD-2, MLS-FHD-2***
Product class: *Class 1.*
Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
Address: *Verkstadsgratan 5*
S-352 46 Växjö
Sweden

Web: <http://www.lvi.se>

Phone: *+46 470 - 72 77 00*
Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

☒ Manufacturer

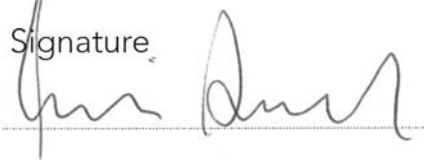
☐ Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

29-01-2018



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Alfabetisk stikkordregister

Anbefalte systemkrav	19
Applikasjonsinnstillinger	34
Arbeide med lesekameraet	42
Bevegelser	32
Bruke maskinvaren	16
Bruke programvaren	21
Emballasje	10
EUC	40
Feilsøking	43
Funksjoner via menyer	21
Funksjoner via musen	32
Funksjoner via tastaturet	26
Gjenbruk, installasjon og vedlikehold	8
Informasjon	8
Informasjons- og innstillingsvindu	33
Installasjon av dokkingstasjon	15
Installasjon av maskinvare	14
Installasjon av programvare	20
Introduksjon til MagniLink S	6
Kamera-fanen	21
Kontrollboks	16
Kvalitet på OCR-behandling	41
MagniLink MacViewer	19
Maskinvare	14
Minimumskrav til system	19
OCR-fanen	24
OCR-innstillinger	39
Om LVI	5
Om programmet	33
Opptaksinnstillinger	36
Posisjonssensor	18
Rengjøring	8
Samsvarserklæring	45
Sikkerhetsinformasjon	8
Skjerminnstillinger	35
Snarveikommandoer	37
Taleinnstillinger	38
Teknisk informasjon	44

Tilbehør	11
Utpakking	10